



МОСКОВСКАЯ
МЕДИЦИНА



НИИ
ОРГАНИЗАЦИИ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
И МЕДИЦИНСКОГО
МЕНЕДЖМЕНТА

18+



Фото: ГИГАчат

МЕДИЦИНСКИЙ ТУРИЗМ: РЕЛИГИЯ, ЭТИКА, МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

КАРМАННЫЙ СПРАВОЧНИК ВРАЧА

Е. И. АКСЕНОВА, Г. Д. ПЕТРОВА

МОСКВА
2026

Государственное бюджетное учреждение города Москвы
«Научно-исследовательский институт организации
здравоохранения и медицинского менеджмента
Департамента здравоохранения города Москвы»

Е. И. Аксенова, Г. Д. Петрова

КАРМАННЫЙ СПРАВОЧНИК ВРАЧА МЕДИЦИНСКИЙ ТУРИЗМ: РЕЛИГИЯ, ЭТИКА, МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Научное электронное издание

Москва
ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ»
2026

УДК 614.2
ББК 51.1

Рецензенты:

Кукшина Анастасия Алексеевна, доктор медицинских наук, ученый секретарь ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ»;

Гажева Анастасия Викторовна, кандидат медицинских наук, доцент, начальник отдела координации организационно-методической работы в здравоохранении ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ».

Аксенова, Е. И.

Карманный справочник врача. Медицинский туризм: религия, этика, межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] / Е. И. Аксенова, Г. Д. Петрова. – Электрон. текстовые дан. – М. : ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ», 2026. – Загл. с экрана. – 18 с.

Карманный справочник содержит практические рекомендации для врачей, работающих с иностранными пациентами в сфере медицинского туризма. В краткой форме представлены: алгоритм первичного контакта (что выяснить у пациента), сводные таблицы по религиозным и культурным особенностям (зороастризм, иудаизм, индуизм, буддизм, христианство, светские пациенты), готовые фразы-помощники для коммуникации, а также алгоритмы действий в сложных этических ситуациях — отказ от лечения, конфликт с семьей, гендерные вопросы, работа с переводчиком. Отдельные разделы посвящены экстренным случаям (отказ от переливания крови, пост и прием лекарств, шаббат, смерть пациента) и контактам профильных служб.

Издание предназначено для врачей всех специальностей, вовлеченных в прием и сопровождение иностранных пациентов, а также для организаторов здравоохранения, развивающих экспорт медицинских услуг.

УДК 614.2
ББК 51.1

**Утверждено и рекомендовано к печати Научно-методическим советом ГБУ
«НИИОЗММ ДЗМ»
(Протокол № 5 от 26 мая 2026 г.).**

Самостоятельное электронное издание сетевого распространения.

Минимальные системные требования: браузер Internet Explorer/Safari и др.;
скорость подключения к Сети 1 МБ/с и выше.

© Аксенова Е. И., Петрова Г. Д., 2026

© ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ», 2026

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	5
1. ПЕРВИЧНЫЙ КОНТАКТ: ЧТО ВЫЯСНИТЬ.....	6
2. БЫСТРАЯ ТАБЛИЦА ПО РЕЛИГИЯМ.....	7
3. АЛГОРИТМЫ ДЕЙСТВИЙ.....	11
4. ФРАЗЫ-ПОМОЩНИКИ.....	13
5. ЧЕГО НЕЛЬЗЯ ДЕЛАТЬ	14
6. ЭТО ВАЖНО ЗАПОМНИТЬ	14
7. ЭКСТРЕННЫЕ СИТУАЦИИ	15
8. КОНТАКТЫ И РЕСУРСЫ	15
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	16
РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА.....	17

ВВЕДЕНИЕ

Предлагаемый справочник создан как навигационный инструмент для врачей, сталкивающихся в своей практике с пациентами из разных культур. Медицинский туризм сегодня — это не только высокие технологии, но и искусство понимать другого человека: его веру, традиции, представления о здоровье и болезни. Даже самое эффективное лечение может быть не принято или понято искаженно, если не учитывать религиозные и этические нормы пациента.

Цель этого справочника — помочь врачу быстро сориентироваться в ключевых вопросах межкультурной коммуникации. Здесь собраны не общие рассуждения, а практические алгоритмы и таблицы (что выяснить при первичном контакте; как согласовать лечение с диетическими и традиционными запросами; как грамотно выстроить разговор с пациентом и его семьей). В справочнике не ставится задача дать исчерпывающие ответы по каждой рассмотренной религии, а даются проверенные ориентиры, которые позволят избежать серьезных ошибок и установить доверие.

Врач, владеющий основами культурной компетентности, не только повышает качество помощи, но и укрепляет репутацию своей клиники как надежного и этичного партнера на международном рынке. Данный помощник станет для врача опорой в сложных, но благодарных ситуациях.

1. ПЕРВИЧНЫЙ КОНТАКТ: ЧТО ВЫЯСНИТЬ (ТАБЛ. 1)

Таблица 1. Первичный контакт: что выяснить

Вопрос	Зачем
Язык?	Нужен ли переводчик?
Религия?	Есть ли убеждения, влияющие на лечение?
Пищевые ограничения?	Халяль, кашрут, вегетарианство, пост?
Гендерные предпочтения?	Врач какого пола предпочтителен?
Кто принимает решения?	Пациент или семья?
Ритуалы в стационаре?	Молитва, медитация, священник?

2. БЫСТРАЯ ТАБЛИЦА ПО РЕЛИГИЯМ (ТАБЛ. 2)

Таблица 2. Быстрая таблица по религиям

ЗОРОАСТРИЗМ	
Аспект	Что важно знать
Питание	В зороастрийской традиции нет строгих диетических запретов, но высоко ценится чистота и умеренность. Мясо допустимо, но предпочтительны щадящие способы приготовления (варка, тушение, запекание). Жареное, жирное, острое, копченое ограничивают. Молочные продукты, свежие овощи и фрукты приветствуются. Алкоголь не одобряется. В дни постов и некоторых праздников может практиковаться воздержание от мяса
Гендер	В зороастризме нет строгих гендерных предписаний в отношении выбора врача. Важнее всего индивидуальная договоренность и уважение к пациенту. В некоторых общинах (например, у парсов) есть традиция передачи священнического сана только по мужской линии, но на оказание медицинской помощи это не влияет
Ритуалы	Молитва (совершается 5 раз в день) может совершаться лицом к источнику света (солнце, огонь, лампа). Присутствие в палате ритуального пояса кушти и рубахи судра является важной поддержкой. Во время молитвы развязывают и вновь завязывают кушти. Если пациент слишком слаб, ему помогут родственники или священнослужитель. Свеча, масляная лампа или благовония у головы умирающего считаются благом для души

Эвтаназия	Прямых запретов в канонических текстах нет, но добровольный уход из жизни осуждается, как и в других этических системах. Решение зависит от совести и традиции конкретной общины. Как правило, рекомендуется всеми силами поддерживать жизнь
После смерти	Тело считается ритуально нечистым после остановки сердца, поэтому предпочтительно быстрое омовение и облачение в белую одежду (или судра с кушти). Голову покрывают. Кремация и обычное погребение приемлемы (в зависимости от местных условий), но традиционно практиковалось оставление в специальных башнях (дахмах) для очищения. Вскрытие и длительное откладывание похорон нежелательны — это может причинить страдания душе и близким
ЭКО	Современные медицинские технологии обычно допускаются, если они не нарушают святость брака и чистоту зачатия. Донорство семени/яйцеклетки может быть приемлемо в исключительных случаях, но требует консультации со священнослужителем. Традиционно ценится естественное продолжение рода в рамках освященного союза
ИУДАИЗМ	
Питание	Кашрут. Запрещены свинина, морепродукты, смешение мяса и молока
Гендер	В ортодоксии — предпочтение врачей одного пола
Ритуалы	Шаббат (с заката пятницы) — ограничения. Молитвы
Эвтаназия	Запрещена. Пикуах нефеш — спасение жизни отменяет запреты
После смерти	Быстрое захоронение. Вскрытие нежелательно
Особо	Консультация с раввином в сложных вопросах

ИНДУИЗМ	
Питание	Часто вегетарианцы. Говядина запрещена
Гендер	Женщины предпочитают врачей-женщин
Ритуалы	Священные нити — нельзя снимать без крайней необходимости
Эвтаназия	Запрещена
После смерти	Кремация предпочтительна. Вскрытие нежелательно
Особо	Передавать предметы правой рукой
БУДДИЗМ	
Питание	Часто вегетарианцы/веганы. Алкоголь запрещен
Гендер	Осмотр монахов/монахинь — особая деликатность
Ритуалы	Медитация, мантры. Не прерывать
Эвтаназия	Запрещена
После смерти	Не тревожить тело 3–4 часа
Особо	Ясность сознания важна. Минимальная седация — по желанию
ХРИСТИАНСТВО (православие, католицизм)	
Питание	Посты (Великий пост, пятница). Больные освобождаются
Гендер	В традиционных культурах женщины могут предпочитать врачей-женщин
Ритуалы	Исповедь, причастие, соборование. Доступ священника важен
Эвтаназия	Запрещена
После смерти	Кремация допустима, погребение предпочтительно

Репродукция	Аборт запрещен. Контрацепция: в католицизме запрещена, в православии допустима
ИСЛАМ	
Аспект	Что важно знать
Питание	Халяль. Запрещены свинина, алкоголь, кровь. Желательно мясо, забитое по шариату
Гендер	Женщины предпочитают врачей-женщин. Осмотр мужчиной возможен при крайней необходимости
Ритуалы	Молитва 5 раз в день (желательно выделить место и время). Омовение перед молитвой
Эвтаназия	Запрещена. Спасение жизни — обязанность (принцип дарура)
После смерти	Быстрое захоронение (желательно в тот же день). Омовение по шариату. Вскрытие — только по требованию закона
СВЕТСКИЕ ПАЦИЕНТЫ	
Ценности	Автономия, информированное согласие, права пациента
Питание	Индивидуально (веганство, аллергии, этика)
Ритуалы	Отсутствуют. Не навязывать духовную поддержку
Особо	Не делать предположений о религиозности

3. АЛГОРИТМЫ ДЕЙСТВИЙ (ТАБЛ. 3)

Таблица 3. Алгоритмы действий

Отказ от лечения по религиозным мотивам
1. Выяснить причину → «Что именно вызывает беспокойство?»
2. Оценить риски → угроза жизни?
3. Предложить альтернативы → другие формы, схемы
4. Привлечь религиозного авторитета → при необходимости
5. Задokumentировать отказ → письменно, с подписями
Конфликт с семьей (скрывают диагноз)
1. Объяснить семье: пациент имеет право знать
2. Предложить совместную беседу (с участием врача, семьи и пациента)
3. Сообщать информацию щадяще , но честно
4. Задokumentировать
Гендерные вопросы
1. Выяснить заранее → предпочтения по полу врача
2. По возможности — предоставить врача нужного пола
3. Если невозможно → осмотр в присутствии третьего лица
4. Минимум обнажения, объяснять каждое действие

Работа с переводчиком	
Правильно	Неправильно
Профессиональный переводчик	Родственник пациента
Короткие фразы	Длинные сложные предложения
Простой язык, без жаргона	Медицинские термины без пояснений
Смотреть на пациента	Смотреть на переводчика
Проверять понимание	Довольствоваться кивком

4. ФРАЗЫ-ПОМОЩНИКИ (ТАБЛ. 4)

Таблица 4. Фразы-помощники

Ситуация	Фраза
Религиозные особенности	«Есть ли у вас религиозные или культурные традиции, которые нам важно учитывать?»
Пищевые ограничения	«Есть ли ограничения в питании?»
Гендерные предпочтения	«Есть ли пожелания по полу врача?»
Пост	«Вы соблюдаете пост? Давайте скорректируем прием лекарств»
Молитва/медитация	«Нужно ли вам время или пространство для молитвы?»
Семейное решение	«С кем вы обычно обсуждаете важные решения?»
Проверка понимания	«Расскажите, пожалуйста, своими словами, что вы поняли»

5. ЧЕГО НЕЛЬЗЯ ДЕЛАТЬ (ТАБЛ. 5)

Таблица 5. Чего нельзя делать

Не делайте	Вместо этого
Предполагать религиозность по внешности	Спросите деликатно
Использовать родственников как переводчиков	Пригласите профессионала
Игнорировать гендерные предпочтения	Выясните заранее
Давить на пациента	Предложите альтернативы
Оценивать религиозные убеждения	Уважайте и принимайте
Проверка понимания	«Расскажите, пожалуйста, своими словами, что вы поняли»

6. ЭТО ВАЖНО ЗАПОМНИТЬ (ТАБЛ. 6)

Таблица 6. Это важно запомнить

Принцип	Смысл
Пикуах нефеш (иудаизм)	Спасение жизни отменяет все запреты
Дарура (ислам)	В критической ситуации запреты снимаются
Ахимса (буддизм, индуизм)	Непричинение вреда живым существам
Автономия пациента	Пациент имеет право знать и выбирать

7. ЭКСТРЕННЫЕ СИТУАЦИИ (ТАБЛ. 7)

Таблица 7. Экстренные ситуации

Ситуация	Действие
Отказ от переливания крови	Уважать решение. Использовать альтернативы (железо, эритропоэтин). В экстренной угрозе жизни — действовать по закону
Пост и лекарства	Обсудить перенос приема на ночь, переход на инъекции, освобождение от поста
Шаббат	Плановые вмешательства не планировать. Жизнеспасающие — проводятся
Смерть пациента	Уточнить пожелания семьи: омовение; время, в течение которого нельзя тревожить (обычно 3–4 часа); присутствие священника

8. КОНТАКТЫ И РЕСУРСЫ

Кому

Контакт

Переводчик

Священник

(Религиозный консультант)

Этический комитет

Юрист клиники

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Уважение к культурным и религиозным особенностям пациента — не просто этическая норма, а условие эффективной медицины. Врач, который понимает, почему человек отказывается от переливания крови или просит врача определенного пола, не воспринимает это как вызов, а выстраивает лечение с учетом ценностей больного. Инструменты для этого даны в справочнике.

Однако никакой справочник не заменит живого диалога. Каждый пациент уникален, и даже в рамках одной религии могут быть разные толкования. Поэтому главный принцип врача — спрашивать, слушать и договариваться. Если врач сомневается, всегда можно привлечь переводчика, священнослужителя, этический комитет.

Данный помощник — надежный ориентир, а доверие и взаимопонимание — конечная цель. Справочник — лишь первый шаг, следующий всегда за врачом.

РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Здоровье в зеркале культуры: мусульмане-арабы в системе здравоохранения / Е. И. Аксенова, Г. Д. Петрова, Е. Е. Алтынкович. – Электрон. текстовые дан. – М.: ГБУ «НИИ-ОЗММ ДЗМ», 2026. – 286 с.: ил. ISBN 978-5-907952-85-0.
2. Медицинское сопровождение пациентов-христиан: учет социокультурных и религиозных факторов / Е. И. Аксенова, Г. Д. Петрова. – Электрон. текстовые дан. – М.: ГБУ «НИИ-ОЗММ ДЗМ», 2026. – 216 с.: ил. ISBN 978-5-907952-83-6.
3. Аксенова Е. И. Социокультурный контекст буддизма: импликации для клинической практики / Е. И. Аксенова, Г. Д. Петрова. – Электрон. текстовые дан. – М.: ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ», 2026. – 192 с.: ил. ISBN 978-5-907952-84-3.
4. Петрова Г. Д. Социально-культурные особенности пациентов, исповедующих зороастризм / Г. Д. Петрова, Е. Е. Алтынкович. – Электрон. текстовые дан. – М.: ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ», 2024. – 170 с.: ил. ISBN 978-5-907805-71-2.
5. Петрова Г. Д. Социально-культурные особенности пациентов, исповедующих ислам / Г. Д. Петрова, Е. И. Аксенова, Е. Е. Алтынкович. – Электрон. текстовые дан. – М.: ГБУ «НИИ-ОЗММ ДЗМ», 2025. – 176 с.: ил. ISBN 978-5-907952-26-3.
6. Петрова Г. Д. Организация лечебного питания для пациентов с учетом религиозных и мировоззренческих особенностей: методическое пособие [Электронный ресурс] / Г. Д. Петрова. – Электрон. текстовые дан. – М.: ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ», 2025. – URL: <https://niioz.ru/moskovskaya-meditsina/izdaniya-nii/metodicheskie-posobiya/> – Загл. с экрана. – 36 с. ISBN 978-5-907952-56-0.

Научное электронное издание

Аксенова Елена Ивановна, **Петрова** Галина Дмитриевна

КАРМАННЫЙ СПРАВОЧНИК ВРАЧА
МЕДИЦИНСКИЙ ТУРИЗМ: РЕЛИГИЯ, ЭТИКА,
МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Корректор В. С. Рожкова

Дизайнер-верстальщик А. Д. Родина

Объем данных 829 Кб

Дата подписания к использованию: 08.06.2026

ГБУ «НИИОЗММ ДЗМ»,
115088, г. Москва, ул. Шарикоподшипниковская, д. 9
Тел.: +7 (495) 530-12-89
Электронная почта: niiozmm@zdrav.mos.ru

MOCKBA
2026